

MED DINA ÖGON DRICK MIG TILL!

(DRINK TO ME ONLY)

BEN JONSON 1573-1637

Sv. övers. Edward Adams-Ray

Colonel R. MELLISH(?) (1777-1817)

Molto lento*p espress.**dim.*

Med di - na ö - gon drick mig till, min blick skall sva - ra dig!
 Drink to me on - ly with thine eyes, And I will pledge with mine;

p

dim.

*più p**dim.*

Göm-mes en kyss i bä - ga - ren, blir den som vin för mig. Min
 Or leave a kiss but in the cup, And I'll not ask for wine, The

più p

dim.

*cresc.**dim.*

själs, min an - des törst blott vill en dryck gu - do - me - lig.
 thirst that from the soul doth rise, Dost ask a drink di - vine;

cresc.

dim.

*p**cresc.**rall.**pp*

Om He - bes nek - tar bju - des den, jag väl - jer vin från dig.
 But might I of Jove's nec - tar sup, I would not change for thine.

p

cresc.

rall.

p espress. *dim.*



Jag sän-de dig en ros helt nyss, där - med att ä - ra dig,
 I sent thee late a ro - sy wreath, Not so much hon - 'ring thee

p *dim.*

più p *dim.*



men främst, att den hos mö som du för - blev e - vin - ner - lig. _____ Du
 As giv - ing it a hope that there It could not with - erd be: _____ But

più p *dim.*

cresc. *dim.*



an - da - des på den en kyss, och gav den å - ter mig. _____
 thou there - on didst on - ly breathe And sentst it back to me; _____

cresc. *dim.*

p cresc. rall. pp



Den blomstrar än, och dof - ten nu är ej av ros, men dig!
 Since when it grows, and smells, I swear, Not of it - self but thee.

p cresc. rall.

EDITION CARELIUS

Nr 298

MED DINA ÖGON
DRICK MIG TILL

(DRINK TO ME ONLY)

Ord av BEN JONSON. - Svensk översättning av EDWARD ADAMS-RAY

MUSIK

AV

R. MELLISH



ELKAN & SCHILDKNECHT, EMIL CARELIUS

KUNGL. HOVMUSIKHANDEL

STOCKHOLM · GÖTEBORG